



		Ersatzteilliste Spare parts list Liste de pièce de rechange			Zapfpistole AL Hand nozzle AL Pistolet de remplissage AL
Pos. Nr. Item No. Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté./ Unité	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
		<b>Ausführung nach Ersatzteildarstellung Nr. 001 86 087 – 04/2014</b>		<b>Version according to exploded view No. 001 86 087 – 04/2014</b>	<b>Exécution suivant vue éclatée No. 001 86 087 – 04/2014</b>
1	1	Schutzkappe	947 05 024	Protection cap	Capot de protection
2	1	Deckel	001 13 162	Cover	Capot
3	1	Stift, mit Loctite 270 gesichert	914 72 012	Pin, secured by Loctite 270	Goupille, fixée par Loctite 270
4	1	Dichtungsset (NBR)	958 00 032	Seal kit (NBR)	Jeu de joints (NBR)
5	1	Druckfeder	927 71 005	Pressure spring	Ressort à pression
6	1	Ventildeckel	001 13 163	Valve cover	Couvercle de soupape
7	1	Scheibe	908 05 009	Washer	Rondelle
8	1	Druckfeder	927 21 012	Pressure spring	Ressort à pression
9	1	Ventilstange	001 12 331	Valve stem	Tige de soupape
10	1	Scheibe	908 08 015	Washer	Rondelle
11	1	Auslaufrohr	001 12 330	Outlet tube	Tubulure d'écoulement
12	1	Gehäuse	001 12 334	Tap housing	Carter de pistolet
13	1	Spannstift	001 14 306	Clamping pin	Goupille de serrage
14	1	Arretiertstift	914 90 013	Locking pin	Goupille d'arrêt
15	1	Druckfeder	927 21 013	Pressure spring	Ressort à pression
16	1	Druckknopf	947 01 004	Push-button	Bouton-poussoir
17	1	Anschlussstück G 1 <i>wahlweise</i>	947 13 115	Threaded connector G 1 (BSP 1" female) <i>optional</i>	Raccord taraudé G 1 <i>facultatif</i>
18	1	Schlauchstecker DN 19 <i>wahlweise</i>	959 05 255	Hose connector DN 19 <i>optional</i>	Embout cannelé pour flexible DN 19 <i>facultatif</i>
19	1	Schlauchstecker DN 25	959 05 162	Hose connector DN 25	Embout cannelé pour flexible DN 25
20	1	Handhebel	001 12 333	Lever	Levier manuel